

küken[®]
KITCHEN & HOME APPLIANCES

MANUAL

DEL USUARIO
INSTRUÇÕES DE USO

600W ASPIRADOR ESCOBA CON CABLE cable de 4,5mt

1 ACCESORIO
1 VELOCIDAD
SISTEMA CICLÓNICO
FILTRO HEPA
CEPILLO DE SUELO
RUEDAS TRASERAS DE GOMA
CEPILLO PARA ESCALERAS, SOFÁ
ACCESORIO PARA HENDIDURAS
SOPORTE RECOGE CABLE

PT

1 acessório · 1 velocidade · Sistema de ciclono
Filtro hepa · Piso bruto · Rodas traseiras de borracha
Escova de escada, sofá · Ferramenta de criação
Comércio de cabaças

EN

1 accessory · 1 speed · Cyclone system
Hopper filter · Raw floor · Rubber rear wheels
Ladder brush · sofa · Creation tool
Trade in gourds

4.5^{CABLE}
MT

Retiene hasta el 99,9% de los ácaros y el polvo

FILTRO **HEPA**

Advance
CYCLONIC
system



küken[®]
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa n°2
08635, Sant Esteve Sesrovires · (Barcelona) España
B-60163441 · T. 937831011 · F. 937838487
www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com

Lea este manual detenidamente antes de usarlo y guárdelo para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utiliza la aspiradora siempre se deben observar las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar su aspiradora.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

Utilice el aparato sólo para el uso previsto.

- Para protegerse del riesgo de descarga eléctrica, no sumerja ninguna parte del aparato en agua u otros líquidos.

- Nunca tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente; agarre el enchufe y tire para desconectarlo.

- No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes.

- No pase el aspirador por encima del cable.

- No utilice la aspiradora si el cable o el enchufe están dañados, o si el aparato o cualquier otra parte del sistema se ha caído o se ha dañado. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte ni intente repararlo. Devuelva la aspiradora para su examen y reparación.

El reensamblaje o la reparación incorrectos pueden causar un riesgo de descarga eléctrica o lesiones a las personas al utilizarlo.

- Es necesario supervisar de cerca cualquier aparato utilizado por niños o cerca de ellos. No deje la aspiradora desatendida mientras esté conectado.

- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las partes móviles.

- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni lo utilice en zonas donde puedan estar presentes.

- No recoja nada que se esté quemando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.

- Tenga especial cuidado al limpiar las escaleras.

- No utilice la aspiradora sin el filtro del polvo.

- Este aparato está diseñado sólo para uso doméstico. Siga todas las instrucciones de uso de este manual.

- No deje la aspiradora enchufada cuando esté desatendida. Desconecte el cable eléctrico cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento.

- No permita que se use como un juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando se utiliza cerca de niños, mascotas o plantas.

- Utilice sólo como se describe en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.

- No tire del cordón, no utilice el cordón como asa, no cierre una puerta sobre el cordón ni tire del cordón alrededor de bordes o esquinas afiladas. No pase la aspiradora por encima del cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

- Si utiliza cables de extensión, debe tener cuidado de colocar el cable de modo que no pueda tirar de él o tropezar con él.

- Apague todos los controles según corresponda antes de desenchufar la aspiradora de la toma de corriente.

- No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.

- No manipule el enchufe o la aspiradora con las manos húmedas ni opere sin zapatos.

- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con ninguna abertura bloqueada.

Manténgase libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier otra cosa que pueda reducir el flujo de aire.

- Guarde el aparato en un lugar interior, en un área fresca y seca.

- Mantenga su área de trabajo bien iluminada.

- No sumerja la aspiradora en agua u otros líquidos.

- Mantenga el extremo de la manguera, las varillas y otras aberturas alejadas de su cara y cuerpo.

- Use sólo en superficies secas.

- El uso de un voltaje inadecuado puede provocar daños en el motor y posibles lesiones al usuario. El

voltaje correcto se indica en la etiqueta de clasificación.

- Niños bajo supervisión.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros que conlleva.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones por piezas móviles - Desenchufe antes de hacer el mantenimiento.

- Para reducir el riesgo de lesiones por descargas eléctricas - Desenchufe antes de la limpieza o el mantenimiento.

- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas: no lo utilice al aire libre ni en superficies húmedas.

CARACTERÍSTICAS

1. Mango del tubo de extensión
2. Gancho de cuerda de liberación rápida
3. Tubo de extensión
4. Clip de bloqueo
5. Mango de la aspiradora de mano
6. Cable de alimentación (no se muestra completamente)
7. Interruptor de encendido y apagado
8. Liberación del contenedor de polvo
9. Contenedor de polvo
10. Cepillo para el piso

Nota: Las ilustraciones pueden diferir del producto real.



ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Voltaje: AC220-240V, 50/60Hz, 500W

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Importante:

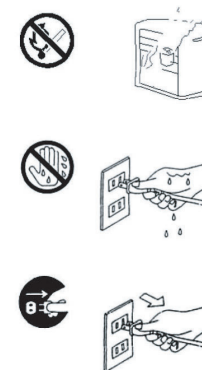
Si la abertura de aspiración de la unidad o la manguera está bloqueada, apague la aspiradora y elimine la sustancia bloqueadora antes de volver a poner en marcha la unidad.

1. No utilice la aspiradora demasiado cerca de calentadores, radiadores o colillas de cigarrillos.

2. Antes de insertar el enchufe en la toma de corriente, asegúrese de que sus manos están secas.

3. Antes de comenzar a aspirar, asegúrese de retirar los objetos grandes o afilados que puedan dañar el filtro de la copa del polvo.

4. Cuando saque el enchufe de la toma de corriente, no tire del cable de alimentación.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Nota: Retire siempre el enchufe de la toma de corriente antes de montar o desmontar los accesorios.

Insertar el mango de metal en el cuerpo principal

- En el mango de la aspiradora de mano, tire de la pestaña del mango (Fig.1) e inserte el tubo de extensión hasta que el clip de bloqueo esté firmemente asentado en el mango. (Fig.2)

Pestaña del mango



Clip de cierre



Empuje firmement en el mango

- Empuje el puerto de la manija para que se cierre. (Fig. 3 y 4)



Empuje la pestaña del mango para que se cierre.



Enrollar y desenrollar el cable de alimentación

Esta aspiradora está equipada con un práctico sistema de almacenamiento del cable. Esta unidad también tiene un gancho de cuerda de liberación rápida

- Enrolle el cable de alimentación alrededor del gancho del cable de liberación rápida y el gancho para enrollar el cable. (Fig. 5) Para desenrollar el cable de alimentación, simplemente gire el gancho del cable de liberación rápida a la izquierda o a la derecha.



Gancho del cable de liberación rápida

Gancho para enrollar la cuerda

Precaución: La abertura del agujero de succión debe estar abierta y libre de cualquier obstrucción en todo momento. De lo contrario, el motor se sobrecalentará y podría dañarse.

Interruptor de energía

- El interruptor de encendido y apagado tiene dos posiciones diferentes. (Fig. 6)
- Presiona el lado de la "I" para encender la aspiradora.
- Empuje el lado "O" para apagar la aspiradora.

Fig.6



Posición de encendido
Posición de apagado

CÓMO UTILIZAR

Desenrolle el cable de alimentación y conéctelo a la toma de corriente de 220-240V ~.

- Inserte el tubo de extensión en la aspiradora de mano.
- Elija el accesorio apropiado (herramienta para hendiduras o cepillo de suelo) y fíjelo a la abertura del orificio de succión de la aspiradora de mano.
- Nota: Puede elegir no conectar la herramienta para hendiduras o el cepillo para pisos cuando se opera en posición vertical.
- Presione la posición "I" del interruptor de encendido y apagado para encender la unidad. Cuando termine de usar la unidad, presione la posición "O" del interruptor de encendido y apagado para apagar la unidad.
- Cuando termine de usar la unidad, enrolle el cable de alimentación alrededor de los ganchos para enrollar el cable para guardarlo fácilmente.

Uso de la unidad como aspiradora de mano

- Desconecte el tubo de extensión de la aspiradora de mano liberando el puerto del mango de la pinza de cierre y retirando el tubo de extensión del mango de la aspiradora de mano. Una vez que se quite el tubo de extensión, cierre el puerto del mango.

Nota: Puede optar por dejar la herramienta para hendiduras o el cepillo para el piso conectado a la aspiradora de mano cuando se opera como tal.

- Presione la posición "I" del interruptor de encendido y apagado para encender la unidad. Cuando termine de usar la unidad, presione la posición "O" del interruptor de encendido y apagado para apagar la unidad.

LIMPIEZA Y CAMBIO DEL FILTRO DEL DEPÓSITO DE POLVO

Cambiar y limpiar el filtro de la copa de polvo

Para lograr el mejor rendimiento, vacíe el contenedor de la taza de polvo y limpie el filtro de la taza de polvo después de cada uso.

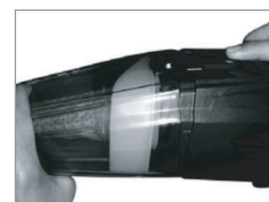
1. Para retirar el contenedor de captación de polvo, presione el botón de liberación del contenedor de captación de polvo (Fig. 7) y separe el contenedor de captación de polvo de la unidad principal. (Fig. 8)

Fig.7



Presione el botón de liberación del contenedor del compartimento de polvo

Fig.8



Separar el contenedor del depósito de polvo del cuerpo principal

2. Saque el filtro de la copa del polvo. (Fig. 9)



Recipiente de la taza de polvo

Filtro de copa de polvo

3. Vaciar el polvo del contenedor de la copa de polvo.

4. Enjuague el filtro de polvo en agua fría y déjelo secar al aire durante 24 horas antes de volver a colocarlo en el contenedor de polvo.

Nota importante: NO utilice una lavadora para limpiar el filtro de polvo. No utilice un secador de pelo para secarlo. SÓLO SE SECA AL AIRE.

5.Vuelva a colocar el filtro de captación de polvo con cuidado en el compartimento de captación de polvo. NUNCA opere la aspiradora en barra sin el filtro de captación de polvo en su lugar.

6. Fije el contenedor de la ventosa al cuerpo principal de la unidad.

Nota: Se recomienda reemplazar el filtro de captación de polvo cada tres (3) meses (dependiendo del uso) para asegurar el máximo rendimiento de la unidad.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LA ASPIRADORA NO FUNCIONA

No hay energía en la toma de corriente que suministra al transformador. Revise el fusible o el interruptor. Reemplace el fusible o el disyuntor.

LA ASPIRADORA NO CAPTA O LA POTENCIA DE SUCCIÓN ES DÉBIL.

1.El contenedor de la copa de polvo está lleno.

2.El filtro de la taza de polvo necesita ser limpiado o reemplazado.

1. El contenedor de la taza de polvo está vacío

2.Retire el filtro de la copa del polvo y compruebe si hay algún objeto en el conducto de aire y retírelo. 3.

Limpie o reemplace el filtro de polvo.

POLVO QUE SE ESCAPA DE LA ASPIRADORA

1.El contenedor de la copa de polvo está lleno.

2.El filtro de la taza de polvo no está instalado correctamente.

3.El agujero o la perforación es un filtro de copa de polvo.

1.Vaciar el contenedor de la taza de polvo.

2.Revise las instrucciones de instalación del filtro de captación de polvo.

3.Reemplace el filtro de polvo.

Cómo pedir el reemplazo de los filtros de polvo

Nota: El filtro de la copa de polvo es lavable. Sin embargo, debe ser reemplazado cada tres (3) meses (dependiendo del uso) para asegurar el máximo rendimiento de su aspiradora.

Importante: Asegúrese de que TODOS los filtros estén completamente secos antes de volver a instalarlos en la aspiradora.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

Esta marca indica que este producto no debe ser eliminado con otros desechos domésticos en toda la UE.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, reciclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden llevar este producto a un reciclaje seguro para el medio ambiente.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

Leia atentamente este manual antes de o utilizar e guarde-o para referência futura.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

As precauções básicas de segurança devem ser sempre observadas quando se utiliza o aspirador, incluindo as seguintes:

Leia todas as instruções antes de utilizar o seu aspirador.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, ou ferimentos

Utilizar o aparelho apenas para o fim a que se destina.

- Para reduzir o risco de choque elétrico, não imergir qualquer parte do aparelho em água ou outros líquidos.

- Nunca puxe o cabo para se desligar da tomada; agarre a ficha e puxe para a remover.

- Não permitir que o cordão entre em contacto com superfícies quentes.

- Não passar o aspirador por cima do cabo.

- Não utilizar o aspirador se o cabo ou ficha estiver danificado, ou se o aparelho ou qualquer outra parte do sistema tiver caído ou sido danificado. Para evitar o risco de choque elétrico, não desmontar ou tentar reparar. Devolver o aspirador para exame e reparação.

Uma remontagem ou reparação inadequada pode causar um risco de choque elétrico ou ferimentos em pessoas ao utilizar o aparelho.

- É necessária uma estreita supervisão de qualquer aparelho utilizado por ou perto de crianças. Não deixar o aspirador desacompanhado enquanto estiver ligado à corrente.

- Manter o cabelo, roupa solta, dedos, e todas as partes do corpo longe de aberturas e partes móveis.

- Não utilizar para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como gasolina, ou utilizar em áreas onde estes possam estar presentes.

- Não apanhar nada que esteja a arder, tais como cigarros, fósforos, ou cinzas quentes.

- Ter especial cuidado na limpeza das escadas.

- Não utilizar o aspirador sem o filtro de pó.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Siga todas as instruções deste manual.

- Não deixar o aspirador ligado quando não estiver vigiado. Desligar o cabo de alimentação quando não estiver a ser utilizado e antes da manutenção.

- Não permitir a sua utilização como brinquedo. É necessária muita atenção quando usado perto de crianças, animais de estimação ou plantas.

- Utilizar apenas como descrito neste manual. Utilizar apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.

- Não puxar o cordão, usar o cordão como puxador, fechar uma porta no cordão, ou puxar o cordão à volta de arestas ou cantos afiados. Não aspirar sobre o cordão. Manter o cordão afastado de superfícies quentes.

- Se utilizar cordas de extensão, deve ter o cuidado de posicionar a corda de modo a não poder puxá-la ou tropeçar nela.

- Desligar todos os controlos, conforme apropriado, antes de desligar o vácuo da tomada.

- Não desligar a ficha puxando pelo cabo. Para desligar a ficha, segure a ficha, não o cabo.

- Não manusear a ficha ou aspirar com as mãos molhadas ou operar sem sapatos.

- Não inserir quaisquer objectos nas aberturas. Não utilizar com qualquer abertura bloqueada. Manter livre de pó, cotão, cabelo, e qualquer outra coisa que possa reduzir o fluxo de ar.

- Armazenar o aparelho dentro de casa, numa área fresca e seca.

- Mantenha a sua área de trabalho bem iluminada.

- Não imergir o aspirador em água ou outros líquidos.

- Mantenha a extremidade da mangueira, as varinhas e outras aberturas longe do seu rosto e corpo.

- Utilizar apenas em superfícies secas.

- O uso de tensão inadequada pode causar danos no motor e possíveis lesões ao utilizador Traduzido com www.DeepL.com/Translator (versão gratuita).

A voltagem correcta é indicada na etiqueta de classificação.

- Crianças sob supervisão .

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com

capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se tiverem sido supervisionadas ou instruídas na utilização segura do dispositivo e compreenderem os perigos envolvidos.

ADVERTÊNCIA

- Para reduzir o risco de ferimentos provocados por peças móveis - Desligar a ficha antes da manutenção.
- Para reduzir o risco de ferimentos por choque eléctrico - Desligar a ficha antes da limpeza ou manutenção.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico - Não utilizar ao ar livre ou em superfícies molhadas.

CARACTERÍSTICAS

1. cabo de tubo de extensão
2. Gancho de corda de libertação rápida
3. Tubo de extensão
4. Clip de bloqueio
5. Hand Vaclavagem Manual
6. cabo de alimentação (não mostrado completamente)
7. Interruptor ligar/desligar
8. libertação de contentores de pó
9. recipiente de pó
10. Escova para o chão

Nota: As ilustrações podem ser diferentes do produto real.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

Voltagem: AC220-240V, 50/60Hz, 500W

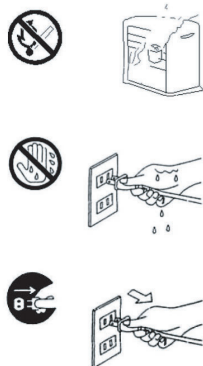
MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Importante:

Se a abertura de sucção da unidade ou a mangueira estiver bloqueada desligar o vácuo e remover a substância de bloqueio antes de regressar para pôr a unidade a funcionar.

1. não utilizar o aspirador demasiado perto de aquecedores, radiadores ou pontas de cigarro.
2. Antes de inserir a ficha na tomada, certifique-se que as suas mãos estão secas.
3. Antes de começar a aspirar, certifique-se de remover objectos grandes ou afiados que possa danificar o filtro do copo do pó.
4. Ao retirar a ficha da tomada, não puxar do cabo de alimentação.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



Nota: Remover sempre a ficha da tomada antes de instalar ou remover acessórios. Inserir a pega de metal no corpo principal

- Na pega do aspirador manual, puxar a porta da pega (Fig.1) e inserir o tubo de extensão até que o clipe de bloqueio esteja firmemente assentado na pega. (Fig.2)

Tab pinça



Clipe de fecho



- Empurrar a porta da pega para fechar. (Fig.3 e 4)



Empurrar a aba da pega para que está fechado.



Enrolamento e desenrolamento do cabo de alimentação

Este aspirador está equipado com um prático sistema de armazenamento de cabos. Esta unidade também tem um gancho de corda de libertação rápida

- Enrolar o cabo de alimentação à volta do gancho do cabo de libertação rápida e do gancho de enrolamento do cabo. (Fig. 5) Para desenrolar o cabo de alimentação, basta rodar o gancho do cabo de libertação rápida para a esquerda ou para a direita.



Gancho de cabo de libertação rápida

Gancho para enrolar a corda

Cuidado: A abertura do orifício de sucção deve estar sempre aberta e livre de qualquer obstrução. Caso contrário, o motor irá sobreaquecer e poderá ser danificado.

Interruptor de energia

- O interruptor on/off tem duas posições diferentes. (Fig. 6)
- Pressione o lado "I" para ligar o vácuo.
- Empurrar o lado "O" para desligar o vácuo.

Fig.6



Em posição

Posição de fora

COMO UTILIZAR

Desenrolar o cabo de alimentação e ligá-lo à tomada de 220-240V ~.

- Inserir o tubo de extensão no aspirador manual.

- Escolher o acessório apropriado (ferramenta de fenda ou escova de chão) e fixá-lo à abertura da porta de aspiração do aspirador no aspirador manual.

Nota: Pode optar por não fixar a ferramenta de fenda ou a escova de chão quando estiver a funcionar na posição vertical.

- Prima a posição "I" do interruptor de ligar/desligar para ligar a unidade. Quando terminar a utilização da unidade, pressionar a posição "O" do interruptor de ligar/desligar para desligar a unidade.

- Quando terminar de utilizar a unidade, enrole o cabo de alimentação à volta dos ganchos do cabo para facilitar o seu armazenamento.

Utilização da unidade como vácuo de mão

- Desligar o tubo de extensão do aspirador manual libertando a porta da pega do clipe de bloqueio e removendo o tubo de extensão da pega do aspirador manual. Uma vez removido o tubo de extensão, fechar a porta da pega.

Nota: Pode optar por deixar a ferramenta de fendas ou escova de chão presa ao aspirador manual ao operar o aspirador manual.

- Prima a posição "I" do interruptor de ligar/desligar para ligar a unidade. Quando terminar a utilização da unidade, pressionar a posição "O" do interruptor de ligar/desligar para desligar a unidade.

LIMPEZA E MUDANÇA DO FILTRO DO RECIPIENTE DO PÓ

Trocar e limpar o filtro do copo do pó

Para um melhor desempenho, esvaziar o recipiente do recipiente do pó e limpar o filtro do recipiente do pó após cada utilização.

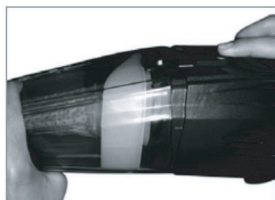
1. Para remover o recipiente colector de pó, pressionar o botão de libertação do recipiente colector de pó (Fig. 7) e separar o recipiente colector de pó da unidade principal. (Fig. 8)

Fig.7



**Pressione o
libertação de contentores
compartimento
em pó**

Fig.8



**Separar o recipiente
da bacia do pó
do corpo principal**

Retirar o filtro do recipiente do pó. (Fig. 9)



Recipiente de Tigela de Pó

Filtro de copo de pó

3. esvaziar o pó do recipiente do copo do pó.

4. Lavar o filtro de pó em água fria e deixá-lo secar ao ar durante 24 horas antes de o voltar a colocar no recipiente do pó.

Nota importante: NÃO utilizar uma máquina de lavar roupa para limpar o filtro de poeira. Não usar um secador de cabelo para o secar. SECA APENAS NO AR.

5. Cuidadosamente substituir o filtro de recolha de pó no compartimento de recolha de pó. NUNCA opere o aspirador de vara sem o filtro de recolha de pó no lugar.

6. Fixar o recipiente da ventosa ao corpo principal da unidade.

Nota: Recomenda-se que o filtro de recolha de pó seja substituído a cada três (3) meses (dependendo do uso) para assegurar o máximo desempenho da unidade.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O ASPIRADOR NÃO FUNCIONA

Não há energia na tomada que alimente o transformador. Verificar o fusível ou o interruptor. Substituir o fusível ou o disjuntor.

O VÁCUO NÃO CAPTA OU O PODER DE SUÇÃO É FRACO.

1. O recipiente do copo de pó está cheio.

2) O filtro do copo do pó precisa de ser limpo ou substituído.

1. O recipiente do copo do pó está vazio

2. remover o filtro do copo do pó e verificar se existem quaisquer objectos na conduta de ar e removê-los. 3. Limpar ou substituir o filtro de poeira.

O PÓ QUE ESCAPA DO ASPIRADOR

1. o recipiente do copo do pó está cheio.

2. o filtro do copo de pó não está instalado correctamente.

3. o buraco ou perfuração é um filtro de copo de pó.

Esvaziar o recipiente do copo do pó.

2. verificar as instruções de instalação do filtro de recolha de pó.

3. substituir o filtro de poeira.

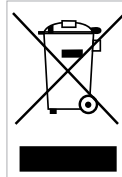
Como encomendar a substituição do filtro de poeira

Nota: O filtro do copo do pó é lavável. Contudo, deve ser substituído a cada três (3) meses (dependendo do uso) para assegurar o máximo desempenho do seu aspirador.

Importante: Certifique-se de que TODOS os filtros estão completamente secos antes de os reinstalar no vácuo.

ELIMINAÇÃO ADEQUADA DESTA PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, reciclá-los de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde adquiriu o produto. Podem levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura. Traduzido com www.DeepL.com/Translator (versão gratuita)



INFORMAÇÃO AOS USUÁRIOS

De acordo com as Diretrizes Europeias 2002 / 95CE, 2002/96 / CE e 2003/108 / EC, relativas à redução do uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, além da eliminação de resíduos.

O símbolo de riscado do recipiente no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser depositado num local separado dos outros resíduos.

Portanto, o usuário deve entregar o dispositivo, quando não é mais usado, ao centro de coleta adequado para resíduos eletrônicos e eletrotécnicos, ou devolvê-lo ao vendedor no momento da compra de um novo dispositivo de tipo equivalente, um ou alterar de outro.

A adequada coleta diferenciada do equipamento não utilizado para a posterior reciclagem, tratamento e resíduos compatíveis com o meio ambiente, ajuda a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde, e favorece a reciclagem dos materiais de que o dispositivo é composto.

A disposição abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação da

Read this manual carefully before use and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Basic safety precautions should always be observed when using the vacuum cleaner, including the following:

Read all instructions before using your vacuum cleaner.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury

Use the appliance only for its intended purpose.

- To reduce the risk of electric shock, do not immerse any part of the appliance in water or other liquids.
 - Never pull on the cord to disconnect from the outlet; grasp the plug and pull to remove.
 - Do not allow the cord to come in contact with hot surfaces.
 - Do not run the vacuum cleaner over the cord.
 - Do not use the vacuum cleaner if the cord or plug is damaged, or if the appliance or any other part of the system has been dropped or damaged. To avoid risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair. Return the vacuum cleaner for examination and repair. Improper reassembly or repair may cause a risk of electric shock or injury to persons when using the appliance.
 - Close supervision of any appliance used by or near children is necessary. Do not leave the vacuum cleaner unattended while it is plugged in.
 - Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
 - Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
 - Do not pick up anything that is burning, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
 - Be especially careful when cleaning stairs.
 - Do not use the vacuum cleaner without the dust filter.
 - This appliance is designed for household use only. Follow all instructions in this manual.
 - Do not leave the vacuum cleaner plugged in when unattended. Unplug the power cord when not in use and before servicing.
 - Do not allow it to be used as a toy. Close attention is necessary when used near children, pets, or plants.
 - Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended accessories.
 - Do not pull the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not vacuum over the cord. Keep cord away from hot surfaces.
 - If you use extension cords, you must be careful to position the cord so that you cannot pull on it or trip over it.
 - Turn off all controls as appropriate before unplugging the vacuum from the outlet.
 - Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, hold the plug, not the cord.
 - Do not handle the plug or vacuum with wet hands or operate without shoes.
 - Do not insert any objects into the openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything else that may reduce airflow.
 - Store the appliance indoors in a cool, dry area.
 - Keep your work area well lit.
 - Do not immerse the vacuum cleaner in water or other liquids.
 - Keep the hose end, wands, and other openings away from your face and body.
 - Use only on dry surfaces.
 - Use of improper voltage may cause damage to the motor and possible injury to the user. The correct voltage is indicated on the rating label.
 - Children under supervision .
- This appliance may be used by children from the age of 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the dangers involved.

WARNING

- To reduce the risk of injury from moving parts - Unplug before servicing.
- To reduce the risk of injury from electrical shock - Unplug before cleaning or servicing.
- To reduce risk of electric shock - Do not use outdoors or on wet surfaces.

FEATURES

- 1.Extension tube handle
- 2.Quick release rope hook
- 3.Extension tube
- 4.Locking clip
- 5.Hand Vac Handle
- 6.Power cable (not shown completely)
- 7.On/off switch
- 8.Dust container release
- 9.Dust container
10. Floor brush



Note: The illustrations may differ from the actual product.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage: AC220-240V, 50/60Hz, 500W

PRECAUTIONARY MEASURES

Important:

If the suction opening of the unit or the hose is blocked turn off the vacuum and remove the blocking substance before returning to get the unit up and running.

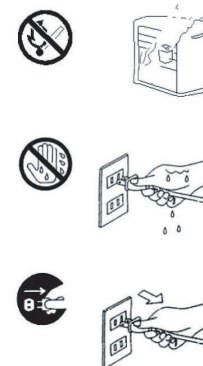
Do not use the vacuum cleaner too close to heaters, radiators or cigarette butts.

2. Before inserting the plug into the outlet, make sure that his hands are dry.
3. Before you start vacuuming, be sure to remove large objects or sharp that may damage the dust cup filter.
4. When removing the plug from the outlet, do not pull of the power cable.

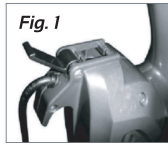
OPERATING INSTRUCTIONS

Note: Always remove the plug from the socket before installing or removing accessories. Insert the metal handle into the main body

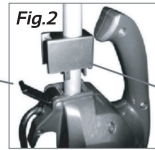
- On the handle of the hand vac, pull the handle port (Fig.1) and insert the extension tube until the locking clip is firmly seated on the handle. (Fig.2)



Tab gripper



Clip de cierre



Thrusting firmement on the handle

- Push the handle port to close. (Fig. 3 and 4)



Push the tab of the handle so that is closed.



Winding and unwinding the power cable

This vacuum cleaner is equipped with a practical cable storage system. This unit also has a quick release rope hook

- Wrap the power cable around the quick release cable hook and the cable wrap hook. (Fig. 5) To unwind the power cable, simply rotate the Quick Release Cable Hook to the left or right.



Quick release cable hook

Hook for winding up the rope

Caution: The opening of the suction hole must be open and free of any obstruction at all times. Otherwise, the motor will overheat and may be damaged.

Power Switch

- The on/off switch has two different positions. (Fig. 6)
- Press the "I" side to turn on the vacuum.
- Push the "O" side to turn off the vacuum.

Fig.6



On position
Off position

HOW TO USE

Unwind the power cord and plug it into the 220-240V ~ power outlet.

- Insert the extension tube into the hand vac.
- Choose the appropriate accessory (crevice tool or floor brush) and attach it to the opening of the suction port on the hand vac.

Note: You may choose not to attach the crevice tool or floor brush when operating in an upright position.

- Press the "I" position of the on/off switch to turn the unit on. When finished using the unit, press the "O" position of the on/off switch to turn off the unit.
- When you are finished using the unit, wrap the power cord around the cord hooks for easy storage.

Using the unit as a handheld vacuum

- Disconnect the extension tube from the hand vac by releasing the handle port of the locking clip and removing the extension tube from the hand vac handle. Once the extension tube is removed, close the handle port.

Note: You may choose to leave the crevice tool or floor brush attached to the hand vac when operating the hand vac.

- Press the "I" position of the on/off switch to turn the unit on. When finished using the unit, press the "O" position of the on/off switch to turn the unit off.

CLEANING AND CHANGING THE DUST BOWL FILTER

Change and clean the dust cup filter

For best performance, empty the dust bowl container and clean the dust bowl filter after each use.

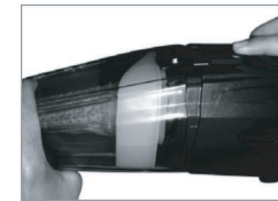
1.To remove the dust collection container, press the dust collection container release button (Fig. 7) and separate the dust collection container from the main unit. (Fig. 8)

Fig.7



Press the container release compartment powdery

Fig.8



Remove the filter from the dust bowl. (Fig. 9)



Dust Bowl Container

Dust cup filter

3.Empty the powder from the powder cup container.

4.Rinse the powder filter in cold water and allow it to air dry for 24 hours before placing it back in the powder container.

Important note: DO NOT use a washing machine to clean the dust filter. Do not use a hair dryer to dry it. IT IS AIR DRY ONLY.

5.Carefully replace the dust collection filter in the dust collection compartment. NEVER operate the stick vacuum cleaner without the dust collection filter in place.

6. Attach the suction cup container to the main body of the unit.

Note: It is recommended that the dust collection filter be replaced every three (3) months (depending on usage) to ensure maximum performance of the unit.

PROBLEM SOLVING

THE VACUUM CLEANER DOESN'T WORK

There is no power in the outlet that supplies the transformer. Check the fuse or switch. Replace the fuse or circuit breaker.

VACUUM DOES NOT PICK UP OR SUCTION POWER IS WEAK.

1. Dust cup container is full.
2. Dust cup filter needs to be cleaned or replaced.

1. Dust cup container is empty
2. Remove the filter from the dust cup and check if there are any objects in the air duct and remove them.
3. Clean or replace the dust filter.

DUST THAT ESCAPES FROM THE VACUUM CLEANER

1. The dust cup container is full.
2. Dust cup filter is not installed correctly.
3. The hole or perforation is a dust cup filter.

Empty the dust cup container.

2. Check the installation instructions of the dust collection filter.
3. Replace the dust filter.

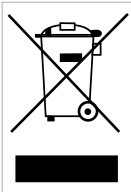
How to Order Dust Filter Replacement

Note: The dust cup filter is washable. However, it should be replaced every three (3) months (depending on usage) to ensure maximum performance from your vacuum cleaner.

Important: Make sure ALL filters are completely dry before reinstalling them on the vacuum.

PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This mark indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To avoid possible damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where you purchased the product. They can take this product for environmentally safe recycling.



USER INFORMATION

According to the European Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical equipment, in addition to waste disposal.

The crossed out symbol on the container on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of in a separate location from other waste.

Therefore, the user must hand over the device, when it is no longer used, to the appropriate separate collection centre for electronic and electrotechnical waste, or must return it to the seller when buying a new device of equivalent type, one or change of another.

The appropriate separate collection of unused equipment for subsequent environmentally compatible recycling, treatment and disposal will help to prevent any negative effects on the environment and health and will encourage the recycling of the materials of which the equipment is composed.

The abusive disposal of the product by the user implies the application of the penalties provided for by law.